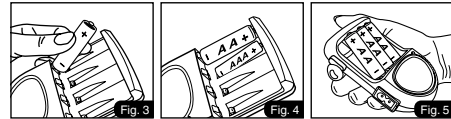
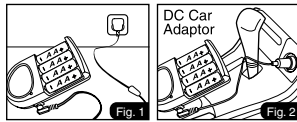


2 uur*
Met batterij-uitwerpsysteem

GP PowerBank H500

Gebruiksaanwijzing



Laadtijden*

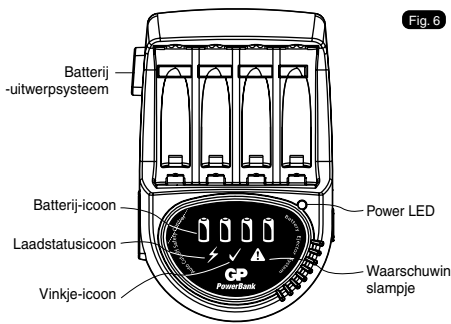
Type	Formaat	Batterij	Laadtijd (min.)		
			1-2 stuks	3 stuks	4 stuks
GP NIMH	AA	2700 series	-140	-215	-285
		2500 series	-135	-200	-270
		2300 series	-125	-185	-250
		2100 series	-110	-170	-225
	AAA	1000 series	-130	-195	-260
		950 series	-120	-185	-245
		850 mAh	-115	-170	-225
		750 mAh	-100	-150	-200

Specificaties

Skekkertype	Ingangsspanning	Uitgangsspanning	Laadstroom (mA)				Druppellaadstroom (mA)			
			AA		AAA		AA	AAA		
GS BS	AC100-240V 50/60Hz	DC1.6V	1150	766	575	475	317	237.5	102.5	42.5
UL	AC100-120V 60Hz		1100	733	550	475	317	237.5	98	42.5

LED indicaties (zie Fig. 6)

Voorwaarde	Indication
• PowerBank ontvangt stroom	• Groene power-LED licht op
• GP NIMH-batterij zit in laadslot en laadproces is begonnen	• Oranje batterij-icoon en laadstatusicoon knipperen langzaam
• Verkeerde of defecte batterij in laadslot	• Oranje batterij-icoon en rood waarschuwingslampje knipperen fel
• Volledige lading of druppellading	• Oranje batterij-icoon blijft branden
• Alle batterijen zijn opgeladen	• Groene vinkje-icoon brandt



Ladereigenschappen

- Compacte lader met AC-snoer
- Laadt 1 tot 4 herlaadbare NiMH-batterijen van AA of AAA-formaat
- Uitgerust met 4 individuele laadslots
- Afgeschakelde mechanismen (per laadslot):
 - negatieve delta V detectie (-dV)
 - temperatuursensor
 - veiligheidstimer
- Beveiligd tegen overtemperatuur
- Detecteert primaire en defecte batterijen
- Makkelijk leesbare LED-icoonen
- Batterij-uitwerpsysteem
- Veiligheid gegarandeerd

Lees deze gebruiksaanwijzing volledig door voordat u de GP PowerBank voor de eerste maal gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig zodat u ze indien nodig kan inkijken.

Laad instructies

1. Deze PowerBank laadt 1 tot 4 stuks herlaadbare NiMH-batterijen van AA of AAA-formaat in iedere mogelijke combinatie. Elk laadslot kan slechts 1 batterij laden (ofwel een AA ofwel een AAA-batterij).
2. Sluit het bijgeleverde AC-snoer aan op de GP PowerBank en stop het stekkeruutende in het stopcontact (fig. 1) OF sluit de GP DC 12V car adaptor aan op de PowerBank en stop het andere uiteinde van de car adaptor vervolgens in de sigarettenaanstecker van de auto (fig. 2). Niet alle modellen zijn uitgerust met een DC car adaptor.
3. De power-LED begint te branden.
4. Plaats de batterijen in de laadslots volgens de juiste polariteit (+/-). De verschillende laadslots zijn uitgerust met contacten voor het laden van AA en AAA-batterijen, resp. aan de buiten- en binnenzijde van de laadslots (fig. 3). Zorg dat bij het inbrengen van AAA-batterijen deze schuin worden geplaatst om een goed contact met de contactplaatjes te garanderen (fig. 4).
5. Het batterij-icoon en het laadstatusicoon zullen tijdens het laden zachtjes langzaam knipperen.
6. Wanneer er alkalinebatterijen of herlaadbare alkalinebatterijen, zinkloobatterijen, lithiumbatterijen of defecte batterijen in de PowerBank worden geplaatst, zullen het desbetreffende batterij-icoon en het waarschuwingslampje fel knipperen en zal het laadproces niet aanvangen. Alle andere batterij-icoonen zullen uitgaan.
7. Als de lader niet goed functioneert, zullen alle batterij- en laadstatusicoonen uitgaan. Het waarschuwingslampje en de power-LED zullen knipperen en het laadproces wordt afgebroken.
8. Het batterij-icoon zal blijven branden om aan te geven dat de batterij volledig is opgeladen en dat er is overgegaan op druppellading. Het vinkje-icoon brandt zodra alle batterijen volledig opgeladen zijn.
9. Haal de PowerBank uit het stopcontact / de sigarettenaanstecker zodra de batterijen volgeladen zijn en verwijder de batterijen uit de lader door middel van het uitwerpsysteem (fig. 5).

Voor de beste resultaten en uw veiligheid, laad enkel GP NIMH-batterijen in de GP PowerBank H500.

Opgelet

1. Nieuwe batterijen dienen eerst 2 tot 3 maal volledig geladen en ontladen te worden voor u over hun volledige capaciteit kunt beschikken. Batterijen die meer dan een week werden opgeslagen, dienen voor gebruik eerst te worden opgeladen.
2. Het is normaal dat de batterijen heet worden tijdens het laden en dat ze geleidelijk afkoelen tot kamertemperatuur zodra ze helemaal opgeladen zijn.
3. Gebruik de GP PowerBank H500 op kamertemperatuur en in een goed geventileerde ruimte voor de beste resultaten.
4. Laadtijden hangen af van de capaciteit van de batterijen (zie tabel met laadtijden).
5. Verwijder de batterijen uit de elektrische applicatie indien deze voor een lange tijd niet zal worden gebruikt.
6. Wanneer de prestaties van de batterijen aanzienlijk verminderen, is het tijd om ze te vervangen.
7. De batterijen dienen uit de lader te worden gehaald voor ze niet meer bruikbaar zijn door slijtage om via de gepaste kanalen te worden gerecycled.
8. Als het snoer beschadigd is, moet dit worden vervangen door een door de fabrikant aangeboden alternatief om mogelijke schade te voorkomen.

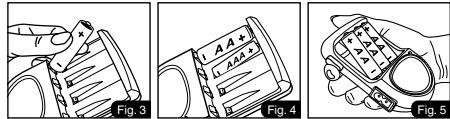
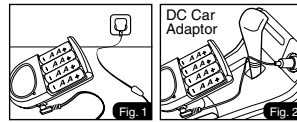
Waarschuwing

1. Laad enkel GP NIMH-batterijen in de GP PowerBank H500.
2. Gebruik buiten de hiervoor vermelde batterijen geen andere soorten batterijen zoals bv. alkalinebatterijen of herlaadbare alkalinebatterijen, zinkloof- of lithiumbatterijen. Het laden van andere soorten batterijen kan immers leiden tot lekken of explosies met lichamelijk letsel tot gevolg.
3. Gebruik geen snoer of een andere aansluiting die niet wordt aangeraden door GP. Andere aansluitingen kunnen mogelijk brand, elektrische shock of lichamelijk letsel veroorzaken.
4. Haal de GP PowerBank uit het stopcontact / de sigarettenaanstecker voordat u de lader schoonmaakt of wanneer u de PowerBank niet gebruikt.
5. Batterijen niet kortsluiten.
6. Lader of batterijen niet solderen, verbranden of demonteren.
7. Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en in een droge omgeving. Lader niet blootstellen aan regen, sneeuw of extreme condities.

2 Hrs*
avec éjecteur de pile

GP PowerBank H500

Manuel d'utilisation



Temps de charge*

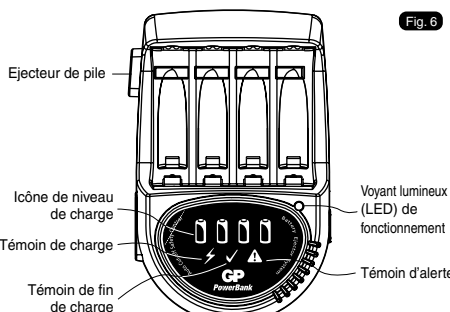
Type	Format	Accumulateurs	Temps de charge		
			1-2 pcs	3 pcs	4 pcs
GP NIMH	AA	2700 series	-140	-215	-285
		2500 series	-135	-200	-270
		2300 series	-125	-185	-250
		2100 series	-110	-170	-225
	AAA	1000 series	-130	-195	-260
		950 series	-120	-185	-245
		850 mAh	-115	-170	-225
		750 mAh	-100	-150	-200

Spécifications

Type de prise	Tension d'alimentation	Tension de sortie	Courant de charge (mA)						Courant de maintien de charge (mA)	
			AA		AAA		AA	AAA		
GS BS	AC100-240V 50/60Hz	DC1.6V	1150	766	575	475	317	237.5	102.5	42.5
UL	AC100-120V 60Hz		1100	733	550	475	317	237.5	98	42.5

Indications voyants lumineux (LED) (se référer à Fig.6)

Etat	Indication
• Sous tension	• Voyant lumineux vert
• Piles rechargeables GP NIMH insérées dans le chargeur et en cours de charge.	• Icône de niveau de charge des piles à l'orange et témoin de charge clignote lentement.
• Insertion de piles défectueuses ou de technologie non reconnue.	• Icône de niveau de charge des piles à l'orange et témoin d'alerte rouge à clignotement rapide.
• Charge terminée ou maintien de charge	• Icône de niveau de charge des piles orange.
• Toutes les piles rechargeables sont chargées	• Témoin de fin de charge allumé



Caractéristiques

- Chargeur compact avec alimentation secteur
- Charge 1 à 4 piles rechargeables AA ou AAA NiMH
- 4 canaux individuels de charge
- Méthodes de fin de charge :
 - Détection de delta V négatif (-dV)
 - Sonde de température
 - Temporisation
- Protection contre la surchauffe
- Détection des piles non rechargeables ou défectueuses
- Ecran de contrôle LCD pour utilisation simplifiée
- Ejecteur de pile
- Sécurité garantie

Lire le manuel d'utilisation avant usage. Garder le manuel pour les futures utilisations.

Instructions de charge

1. Charge 1 à 4 piles rechargeables AA ou AAA NiMH. Chaque emplacement de charge accepte soit une pile NiMH AA, soit une pile NiMH AAA.
2. Connectez l'alimentation secteur au chargeur et branchez-la sur le secteur (Fig.1). OU connectez le cordon adaptateur de voiture au chargeur et branchez-le ensuite sur l'allume cigares (Fig. 2). Le cordon adaptateur de voiture est fourni avec certains modèles.
3. La LED de fonctionnement s'allume lorsque le chargeur est branché.
4. Insérer les piles rechargeables AA ou AAA NiMH dans les emplacements prévus conformément aux indications de polarité (+/-).En fonction du type de piles (AA ou AAA), utilisez l'emplacement le mieux adapté (suivant la hauteur des piles). (Fig. 3) Pour les piles AAA, veillez à ce qu'elles soient bien en contact dans l'emplacement le plus profond (Fig. 4).
5. Le témoin de charge et les icônes de niveau de charge des piles clignoteront lentement durant la charge.
6. Si des piles alcalines, salines, lithium, des piles rechargeables alcalines ou défectueuses sont insérées malencontreusement, l'icône de niveau de charge des piles et le témoin d'alerte clignoteront rapidement ; le chargeur s'arrêtera. Toutes les autres icônes de niveau de charge s'éteindront.
7. Si le chargeur ne fonctionne pas correctement, toutes les icônes de niveau de charge des piles et le témoin de charge s'éteindront. Le témoin d'alerte et la LED verte de mise sous tension clignoteront. L'appareil arrêtera la charge.
8. L'icône de niveau de charge sera complètement allumée lorsque les piles rechargeables seront pleines ; le chargeur passera alors en mode de maintien de charge. Le témoin de fin de charge sera allumé lorsque toutes les piles seront rechargées complètement.
9. Une fois que la charge est terminée, débranchez le chargeur de la prise et retirez les piles avec l'éjecteur(Fig.5).

Pour des performances optimales et pour des raisons de sécurité, chargez seulement des piles GP NIMH avec GP PowerBank H500.

Attention

1. Lorsque les piles sont neuves, 2 à 3 cycles de charge/décharge sont nécessaires pour optimiser leurs performances. Si les piles sont stockées pendant plus d'une semaine, rechargez-les avant de les utiliser.
2. Il est normal que les piles chauffent pendant la charge, elles refroidiront jusqu'à température ambiante après la charge.
3. Pour de meilleurs résultats, utilisez GP Powerbank H500 à température ambiante, dans un endroit bien aéré.
4. Le temps de charge varie selon les capacités des piles rechargeables (se référer au tableau des temps de charge).
5. Enlevez les piles rechargeables de vos appareils électriques lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
6. Si la performance des piles vient à s'altérer, c'est le moment de les remplacer.
7. Les piles doivent être retirées du chargeur avant qu'elles soient détruites et recyclées proprement.
8. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon adapté; disponible auprès du fabricant ou de ses distributeurs.

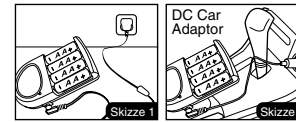
Précautions

1. Chargez uniquement des piles rechargeables GP hydrure de nickel(NiMH).
2. Ne chargez pas d'autres types de piles comme les piles alcalines, salines, lithium, les alcalines rechargeables ou d'autres types de piles que ceux indiqués car cela pourrait causer des blessures ou des dommages corporels.
3. N'utilisez pas de rallonge ou tout autre appareil non recommandé par GP car il y aurait risque d'incendie, d'électrocution ou de blessures.
4. Débranchez le chargeur de la prise de courant avant de le nettoyer.
5. Ne pas court-circuiter les piles rechargeables.
6. Ne pas mouiller, incinérer ou démonter le chargeur ou les piles rechargeables.
7. Utilisation en intérieur et dans un endroit sec seulement. Ne pas exposer à la pluie, à la neige ou à des conditions extrêmes.

2 Hrs*
With Battery Ejector

GP PowerBank H500

Bedienungsanleitung



Ladedauer*

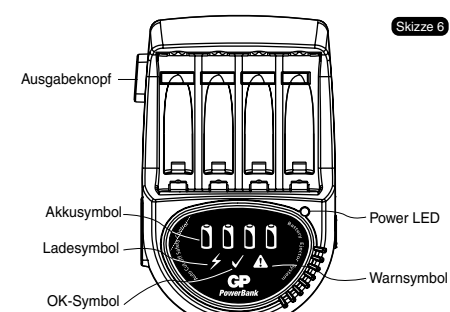
Technik	Größe	Akku	Ladedauer (Minuten)		
			1-2 pcs	3 pcs	4 pcs
GP NIMH	AA	2700 serie	-140	-215	-285
		2500 serie	-135	-200	-270
		2300 serie	-125	-185	-250
		2100 serie	-110	-170	-225
	AAA	1000 serie	-130	-195	-260
		950 serie	-120	-185	-245
		850 mAh	-115	-170	-225
		750 mAh	-100	-150	-200

Spezifikation

Stecker Typ	Eingangs-Spannung	Ausgangs-Spannung	Ladestrom (mA)						Erhaltungsladung (mA)	
			AA		AAA		AA	AAA		
GS BS	AC100-240V 50/60Hz	DC1.6V	1150	766	575	475	317	237.5	102.5	42.5
UL	AC100-120V 60Hz		1100	733	550	475	317	237.5	98	42.5

LED Anzeige (siehe Zeichnung 6)

Zustand	Anzeige
• Eingeschaltet	• Grüne Power LED leuchtet
• GP NIMH Akku befindet sich im Ladegerät und der Ladevorgang läuft	• Das orange Akkusymbol und das Ladesymbol blinken langsam
• Falscher/defekter Akku	• Das orange Akkusymbol und das rote Warnsymbol blinken schnell
• Ladung oder Erhaltungsladung	• Das orange Akkusymbol leuchtet dauerhaft
• Alle Akkus sind vollständig geladen	• Das grüne OK-Symbol leuchtet dauerhaft



Ladegerät Eigenschaften

- Kompaktes Ladegerät mit Stromkabel
- Lädt 1 bis 4 AA oder AAA Akkus
- 4 individuelle Ladeschächte
- Abschaltmechanismen:
 - individuelle negative Delta-Spannung (-dV)
 - individuelle Temperaturüberwachung
 - individuelle Zeitschaltung
- Überhitzungsschutz
- Alkaline- und Akkudefektenerkennung
- Aussagekräftige LED Statusanzeigen
- Akkusaugabe Hilfe
- Garantierte Sicherheit

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig durch. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum Nachschlagen gut auf.

Ladeanleitung

1. 1 bis 4 AA oder AAA NiMH Akkus können in beliebiger Kombination geladen werden. Jeder Ladeschacht kann zur selben Zeit nur einen Akku (AA oder AAA) laden.
2. Schließen Sie das mitgelieferte Stromkabel an das Ladegerät an und stecken Sie den Stecker in die Steckdose (Skizze 1). Alternativ verbinden Sie ein GP DC 12 V Autoladekabel mit dem Ladegerät und stecken Sie den Kabelstecker in den Zigarettenzünder (Skizze 2). Das Autoladekabel ist optional.
3. Die Power LED leuchtet, wenn das Ladegerät an Strom angeschlossen ist.
4. Setzen Sie AA oder AAA Akkus entsprechend der Polarität (+/-) (auf dem Akku angezeigt) in den Ladeschacht ein. Der Ladeschacht enthält unterschiedliche Kontakte für AA NiMH und AAA NiMH Akkus (Skizze 3). Achten Sie beim Einlegen von AAA Akkus darauf, dass Kontakt zwischen Akku und Anschlussplatte besteht. (Skizze 4)
5. Während des Ladevorgangs blinken das Akkusymbol und das Ladesymbol langsam.
6. Das Akkusymbol und das Ladesymbol blinken schnell und der Ladevorgang wird unterbrochen, wenn Alkaline, Karbon-Zink, Lithium, aufladbare Alkaline oder defekte Zellen in die Ladeschächte eingelegt wurden.
7. Sollte das Ladegerät nicht einwandfrei arbeiten schalten sich alle Batteriesymbole ab, das Warnsymbol beginnt zu blinken und der Ladevorgang wird abgebrochen.
8. Wenn der Akku geladen ist oder sich in Erhaltungsladung befindet, leuchtet das Akkusymbol dauerhaft. Das OK-Symbol leuchtet, wenn alle Akkus geladen sind.
9. Wenn der Ladevorgang vollständig ist, entfernen Sie das Kabel aus der Stromquelle und entnehmen Sie die Akkus mittels des Ausgabeknopfes (Skizze 5)

Für optimale Ergebnisse und höchstmögliche Sicherheit laden Sie nur GP NIMH Akkus in Ihrer GP PowerBank

Achtung

1. Bei neuen Akkus sind 2-3 Lade- und Entladevorgänge notwendig um optimale Ergebnisse zu erzielen. Nach Lagerung von mehr als einer Woche sollten Akkus vor der Nutzung erneut geladen werden.
2. Es ist vollkommen normal, dass Akkus beim Ladevorgang heiß werden. Sie kühlen nach der Ladung langsam auf Raumtemperatur ab.
3. Die besten Ergebnisse erhält man bei Raumtemperatur und guter Lüftung.
4. Die Ladedauer ist abhängig von den unterschiedlichen Akku-Kapazitäten (siehe Ladedauertabelle)
5. Entnehmen Sie die Akkus aus elektronischen Geräten, wenn diese längere Zeit nicht gebraucht werden.
6. Wenn die Leistung eines Akkus erheblich abnimmt, sollte er ersetzt werden.
7. Entnehmen Sie die Akkus aus elektronischen Geräten, wenn diese längere Zeit nicht gebraucht werden.
8. Wenn das Netzteil nicht mehr funktioniert sollte, muss dieses durch ein spezielles, oder vergleichbares Netzteil des Herstellers ersetzt werden, um Schaden zu verhindern.

Warnung

1. Laden Sie nur GP Nickel Metal Hydrid (NiMH) Akkus mit dem Gerät.
2. Laden Sie keine anderen Zellen wie Alkaline, Karbon-Zink, Lithium, aufladbare Alkaline oder defekte Zellen, da sie auslaufen oder explodieren und zu erheblichen Verletzungen und Schäden führen können.
3. Benutzen Sie keine Verlängerungskabel oder anderes Zubehör, dass nicht von GP empfohlen ist. Andernfalls kann dies zu erheblichen Verletzungen, Stromschlag oder Feuer führen.
4. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle bevor Sie das Gerät reinigen oder wenn Sie es nicht benutzen.
5. Verursachen Sie mit den Akkus keinen Kurzschluss.
6. Setzen Sie weder Ladegerät noch Akkus Feuchtigkeit oder Feuer aus und öffnen Sie weder Gerät, noch Akkus.
7. Das Gerät ist nur zum häuslichen Gebrauch in trockener Umgebung geeignet. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungs- oder Extrembedingungen aus.